

Titulkování JS 2020

Zadání úkolů

I. Korektura vybraných titulků vypracovaných v PS 19, které se budou promítat v MZK

Dostupné zde:

<https://drive.google.com/drive/folders/1yXc-B6SHgfk3duGTo0usjWopXNHjUQu?usp=sharing>

II. Vypracování titulků pro festival Ibérica 2020

Dostupné zde:

<https://drive.google.com/drive/folders/12FpNUiTO6eAaM2J58VyCQnBYekmmTEWa?usp=sharing>

Letos máme za úkol otitulkovat dva snímky:

Film A (Bude upřesněno k 9.3.)

Film B (Bude upřesněno k 9.3.)

Postup:

- 1) Opatřete vybraný snímek titulků. Po vybraných segmentech práci konzultujte.
- 2) Provedte korekturu titulků, které vypracuje spolužák a poskytněte zpětnou vazbu.
- 3) S vyučujícími průběžně konzultujte vlastní překladatelské postupy a konkrétní řešení.
- 4) Provedte závěrečnou korekturu.